

55-500-2018

ZMLUVA O PODMIENKACH PRÍSTUPU A POUŽÍVANIA PRIESTORU AIRSIDE POSKYTOVATEĽMI SLUŽIEB NA LETISKU

č. Z/BTS/DOP-ZML/45/2018

(ďalej len „Zmluva“)

**Článok 1.
ZMLUVNÉ STRANY**

NÁZOV SPOLOČNOSTI	Letisko M. R. Štefánika – Airport Bratislava, a. s. (BTS)
IČO:	35 884 916
SÍDLO:	Letisko M. R. Štefánika
POŠTOVÉ SMEROVÉ ČÍSLO:	823 11 Bratislava 21
ADRESA PRE DORUČOVANIE:	P.O.BOX 160, 823 11 Bratislava 216
ŠTATUTÁRNY ORGÁN:	predstavenstvo konajúce prostredníctvom: Jozef Pojedinec predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Ing. Jarmila Mikušová členka predstavenstva a výkonná riaditeľka pre financie
ZAPÍSANÁ:	V Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, vložka 3327/B
WWW:	www.bts.aero
E-MAIL:	

(ďalej len „Prevádzkovateľ Letiska“)

NÁZOV SPOLOČNOSTI:	Slovenský hydrometeorologický ústav
IČO:	00 156 884
SÍDLO:	Jeséniova 17, Bratislava
POŠTOVÉ SMEROVÉ ČÍSLO:	833 15
ŠTATUTÁRNY ORGÁN	RNDr. Martin Benko, PhD., generálny riaditeľ
WWW:	www.shmu.sk
E-MAIL:	

(ďalej len „Poskytovateľ služieb“)

(Prevádzkovateľ Letiska a Poskytovateľ služieb sa ďalej spoločne označujú len ako „Zmluvné strany“)

Článok 2. ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 2.1. Prevádzkovateľ Letiska s odkazom na ustanovenie § 32 ods. 5 zákona č. 143/1998 Z. z. o civilnom letectve (letecký zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „Zákon“), zodpovedá za bezpečnosť leteckej prevádzky na letisku. Na tento účel koordinuje činnosť všetkých právnických osôb a fyzických osôb zúčastnených na prevádzkovaní a používaní letiska; pre porušenie bezpečnostného programu letiska im môže vypovedať túto Zmluvu a/alebo inú dohodu upravujúcu ich činnosť v územnom obvode letiska. Prevádzkovateľ Letiska je povinný s odkazom na ustanovenie § 34 ods. 2 Zákona, zabezpečiť ochranu cestujúcich, batožiny, poštových zásielok, nákladu, lietadiel a ich posádok, letísk a leteckých pozemných zariadení pred činmi protiprávneho zasahovania / § 2 písm. n) Zákona/ a vykonávať preventívne opatrenia v rozsahu určenom vládou alebo osobitným predpisom. Každá osoba zdržujúca sa na verejnom letisku je povinná s odkazom na ustanovenie § 35 ods. 2 Zákona, riadiť sa pokynmi Prevádzkovateľa Letiska alebo ním poverenej osoby pri zaisťovaní bezpečnostnej ochrany a verejného poriadku. Prevádzkovateľ Letiska je s odkazom na ustanovenie § 33 ods. 1 Zákona, za používanie letiska oprávnený žiadať odplatu.
- 2.2. Poskytovateľ služieb vzhľadom na vyššie uvedené sa zaväzuje v plnom rozsahu rešpektovať a podriaďiť sa pokynom Prevádzkovateľa Letiska, dodržiavať interné dokumenty Prevádzkovateľa Letiska, a to najmä podmienky vstupu osôb/vjazdu vozidiel a/alebo techniky do vyhradených bezpečnostných priestorov Prevádzkovateľa Letiska, dopravný poriadok Prevádzkovateľa Letiska, pohotovostný plán Prevádzkovateľa Letiska, manažment bezpečnosti na odbavovacej ploche Prevádzkovateľa Letiska a súčasne riadne a včas uhradiť všetky poplatky súvisiace so vstupom/vjazdom, parkovaním vozidiel a odplatu za používanie letiska. Prevádzkovateľ Letiska sa zaväzuje za dodržania a splnenia všetkých podmienok interných dokumentov a/alebo pokynov Prevádzkovateľa Letiska poskytnúť a umožniť Poskytovateľovi služieb, osobám konajúcim v mene Poskytovateľa služieb, jeho zamestnancom a vozidlám/mobilnej technike v rozsahu definovanom a odsúhlasenom v **Prílohe č. 3 (Rozsah poskytovaných služieb LMRŠ)** tejto Zmluvy, prístup na Airside za účelom poskytovania služieb. Prevádzkovateľ Letiska si vyhradzuje právo meniť **Cenník povolení k vstupu a/alebo k vjazdu, parkovaniu vozidiel (Príloha č. 5), Cenník školení pre externých užívateľov Letiska M. R. Štefánika – Airport Bratislava (Príloha č. 6)** a výšku odplát za používanie letiska a súčasne rozhodnúť, ktorým osobám konajúcim v mene Poskytovateľa služieb a/alebo zamestnancom Poskytovateľa služieb vstup/vjazd do vyhradených bezpečnostných priestorov Prevádzkovateľa Letiska povolí a ktoré osoby konajúce v mene Poskytovateľa služieb alebo zamestnanci Poskytovateľa služieb, vozidlá a/alebo mobilná technika sú pre Prevádzkovateľa Letiska rizikové.
- 2.3. Zmluvné strany sa rozhodli, v plnom rozsahu akceptujúc podmienky uvedené v bode 2.1. a 2.2. tejto Zmluvy, v súlade s obsahom ich predchádzajúcich rokovaní, realizujúc ich obojstranne dohodnuté podmienky, že uzatvárajú túto Zmluvu o podmienkach prístupu a používania priestoru Airside poskytovateľmi služieb na letisku č. Z/BTS/DOP-ZML/45/2018 (ďalej len „Zmluva“) za podmienok, ktorých, ak táto Zmluva neustanovuje inak, základný rámec je daný vo Všeobecných podmienkach k zmluve o podmienkach prístupu a používaní priestoru Airside poskytovateľmi služieb na letisku (ďalej len „VP“), ktoré sú pre Zmluvné strany záväzné tak, ako keby boli v tomto zmluvnom dokumente zopakované v celom rozsahu. Platí, že táto Zmluva má vo vzťahu k VP nadradené postavenie. VP sú zverejnené na webovom sídle Prevádzkovateľa Letiska a k tejto Zmluve sa osobitne nepripájajú. Poskytovateľ služieb týmto výslovne vyhlasuje, že sa s ich obsahom oboznámil, čo deklaruje svojím podpisom na tejto Zmluve.
- 2.4. Zmluvné strany zároveň vyhlasujú, že sa dohodli v zmysle zásad zmluvnej slobody a zmluvnej voľnosti, rovnakého postavenia Zmluvných strán na tejto Zmluve a jej obsahu.
- 2.5. Obidve Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že im nie sú známe žiadne prekážky, ktoré by bránili uzavretiu tejto Zmluvy.

Článok 3.**DRUH URČENÝCH SLUŽIEB POSKYTOVATEĽA SLUŽIEB NA LETISKU**

Názov služby	Odberteľ služby na LMRŠ
Poskytovanie leteckej meteorologickej služby	LPS SR, š.p. Letisko M. R. Štefánika Bratislava Užívateľia/používateľia letiska Slovenský hydrometeorologický ústav

Článok 4.**DRUHY POVOLENÍ VYDANÝCH POSKYTOVATEĽOVI SLUŽIEB**

4.1. Vydané povolenia:

Dopravný úrad, divízia civilného letectva	<input checked="" type="checkbox"/>	Osvedčenie č. ANSP-02/2017 Osvedčenie poskytovateľa leteckých navigačných služieb	Platnosť do	Neobmedzene
MDV SR	<input checked="" type="checkbox"/>	Rozhodnutie o povolení na vykonávanie leteckej meteorologickej služby č. 20117/2017/SCL/48013	Platnosť do	Neobmedzene

4.2. Kópie predložených povolení tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy a sú špecifikované v článku 9. bod 9.5. tejto Zmluvy (Príloha č. 1 a 2).

Článok 5.**INTERNÉ PREDPISY PREVÁDZKOVATEĽA LETISKA PODĽA CHARAKTERU URČENÝCH SLUŽIEB**

5.1. Interná dokumentácia Prevádzkovateľa Letiska je Poskytovateľovi služieb poskytovaná podľa charakteru služieb najmä v rozsahu nevyhnutnom a zodpovedajúcom poskytovaným službám, vrátane jej priebežnej aktualizácie, ak príde k jej zmene. Základný súbor internej dokumentácie Prevádzkovateľa letiska, ktorý je po podpise zmluvy k dispozícii pre Poskytovateľa služieb, tvoria nasledovné dokumenty:

- *ON-18/BTS-BEZ „Postupy a podmienky vydávania oprávnení na vstup a vjazd do neverejných priestorov LMRŠ“*
- *MAN-ATR/BTS „Dopravný poriadok Letiska M. R. Štefánika Bratislava“*
- *ON-10/BTS-BOZP „Oboznámenie dodávateľov z hľadiska zaistenia bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci“*
- *ON-9/BTS-BOZP „Určenie podmienok fajčenia na pracovisku“*
- *ON-2/BTS-BOZP „Kontrola požívania alkoholických, omamných a psychotropných látok“*
- *Požiarna poplachové smernice*
- *BTS ERP 2017 – kontaktné osoby*
- *Príloha k MAN-AERP/BTS - zhromaždiská evakuovaných osôb z terminálu*

(ďalej len „Interné dokumenty“)

5.2 Poskytovateľ služieb sa zaväzuje, že preukázateľne oboznámi podriadených zamestnancov s Internými dokumentmi Prevádzkovateľa Letiska. Za týmto účelom Prevádzkovateľ Letiska doručí dotknuté Interné dokumenty Poskytovateľovi služieb v elektronickej forme na USB kľúči na osobnom stretnutí po podpise Zmluvy, resp. ich aktualizované verzie priebežne v takom časovom predstihu, aby sa zamestnanci Poskytovateľa služieb stihli s obsahom dokumentov oboznámiť najneskôr však 14 dní pred nadobudnutím účinnosti týchto dokumentov. Poskytovateľ služieb je povinný zabezpečovať, aby nedošlo k porušeniu Interných dokumentov alebo pokynov Prevádzkovateľa Letiska; kontrolovať dodržiavanie

Interných dokumentov; v prípade zistenia porušenia ustanovení Interných dokumentov alebo pokynov Prevádzkovateľa Letiska bez zbytočného odkladu písomne informovať Prevádzkovateľa Letiska.

- 5.3. Poskytovateľ služieb a/alebo zamestnanci Poskytovateľa služieb, ktorým boli Prevádzkovateľom Letiska vydané povolenie k vstupu a/alebo k vjazdu motorového vozidla a/alebo MT (mobilná technika) na Airside **Príloha č. 4 (Menný zoznam osôb, vozidiel a mobilnej techniky)**, sú povinní dodržiavať ustanovenia Interných dokumentov a/alebo pokyny Prevádzkovateľa Letiska.
- 5.4 Prevádzkovateľ Letiska si vyhradzuje právo pri pravidelných rámcových auditoch v oblasti Safety manažmentu vykonať u Poskytovateľa služieb posúdenie miery zhody na dodržiavanie predpísaných ustanovení v internej dokumentácii Prevádzkovateľa Letiska, ako aj oboznámenie sa zamestnancov Poskytovateľa služieb s Internými dokumentmi Prevádzkovateľa Letiska.

Článok 6. KONTAKTNÉ OSOBY

- 6.1. Kontaktné osoby za Prevádzkovateľa Letiska:

FUNKCIA/MENO

TELEFÓN

FAX

E-MAIL

MANAŽÉR BEZPEČNOSTI

TELEFÓN

FAX

E-MAIL

- 6.2. Kontaktné osoby za Poskytovateľa služieb:

MENO/FUNKCIA

TELEFÓN

E-MAIL

MENO/FUNKCIA

TELEFÓN

E-MAIL

Článok 7. INÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY

- 7.1. Pre vylúčenie pochybností Zmluvné strany konštatujú, že ustanovenie článku 7 ods. 7.3. VP sa uplatňuje aj vo vzťahu k možnosti oznamovania zmien Príloh tvoriacich neoddeliteľné súčasti tejto Zmluvy.

Článok 8. ODPLATY

- 8.1. Vyplývajúci z charakteru poskytovanej služby bude Prevádzkovateľ Letiska Poskytovateľovi služieb účtovať len odplaty za vydanie povolení k vstupu a/alebo vjazdu na Airside a odplaty za školenie „Dopravného poriadku“.
- 8.2. Odplata za vydanie povolení k vstupu a/alebo vjazdu na Airside je definovaná v platnom **Cenníku povolení k vstupu a/alebo k vjazdu, parkovaniu vozidiel** v rozsahu **Prílohy č. 5** tejto zmluvy. Odplata za školenie „Dopravného poriadku“ je definovaná v platnom **Cenníku školení pre externých užívateľov Letiska M. R. Štefánika – Airport Bratislava** v rozsahu **Prílohy č. 6**. Prevádzkovateľ Letiska si vyhradzuje právo po predchádzajúcom spoločnom konzultačnom stretnutí s Poskytovateľom služieb, meniť uvedené cenníky.
- 8.3. Zmluvné strany sa dohodli na spôsobe úhrady dohodnutej odplaty platbou proti dokumentu. Dokumentom pre tento prípad sa rozumie faktúra Prevádzkovateľa Letiska. Faktúra vystavená zo strany Prevádzkovateľa Letiska musí obsahovať náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších zmien. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti vyžadované zákonom č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších zmien a/alebo ak požadované náležitosti nie sú uvedené správne a/alebo v súlade s platnou legislatívou a/alebo nebude obsahovať prílohu, Poskytovateľ služieb je oprávnený faktúru vrátiť Prevádzkovateľovi Letiska na opravu, pričom v takom prípade sa lehota splatnosti prerušuje okamihom vrátenia faktúry na opravu a jej plynutie pokračuje okamihom doručenia opravenej faktúry Poskytovateľovi služieb. Prílohou faktúry vystavenej Prevádzkovateľom Letiska bude zoznam osôb, vozidiel, mobilnej techniky, ktorým boli Prevádzkovateľom Letiska vydané povolenia na vstup / vjazd na Airside.
- 8.4. Všetky vystavené a úplné faktúry obsahujúce náležitosti vyplývajúce z platnej legislatívy sú splatné do 30 dní od ich vystavenia Prevádzkovateľom Letiska.
- 8.5. DPH účtuje Prevádzkovateľ Letiska vo výške podľa právnych noriem, platných v čase uskutočneného zdaniteľného obdobia.
- 8.6. Prevádzkovateľ Letiska zašle vystavenú faktúru Poskytovateľovi služieb elektronicky vo formáte PDF na e-mailovú adresu, určenú Poskytovateľom služieb pre tieto účely v bode 8.8. tohto článku Zmluvy.
- 8.7. V zmysle § 71 ods. 1 písm. b) zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“) sa elektronickou faktúrou rozumie faktúra, ktorá obsahuje údaje podľa § 74 zákona o DPH a je vydaná a prijatá v akomkoľvek elektronickom formáte. Elektronická faktúra, ktorá spĺňa všetky náležitosti faktúry v zmysle § 74 zákona o DPH sa považuje za daňový doklad, teda je plnohodnotnou náhradou faktúry v papierovej forme.
- 8.8. Poskytovateľ služieb podpisom tejto zmluvy vyjadruje svoj výslovný súhlas s elektronickým doručovaním faktúr v zmysle § 71 ods. 1 písm. b) zákona o DPH, a to na emailovú adresu: faktury@shmu.sk. V prípade zmeny e-mailovej adresy, uvedenej v tejto zmluve ako adresa pre doručovanie elektronických faktúr, je Poskytovateľ služieb povinný oznámiť Prevádzkovateľovi Letiska pre tieto účely novú e-mailovú adresu, a to najneskôr do 5 (slovom: piatich) dní odo dňa kedy ku zmene došlo. Zmluvné strany sa dohodli, že v tomto prípade nie je potrebné vyhotoviť dodatok k Zmluve, ale postačí len jednostranné oznámenie novej e-mailovej adresy Poskytovateľom služieb elektronicky na e-mailovú adresu Prevádzkovateľa Letiska: finance.accounting@bts.aero a následne aj písomne na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.

- 8.9. Elektronická faktúra sa považuje za doručení okamihom odoslania e-mailovej správy zo strany Prevádzkovateľa Letiska na elektronickú adresu Poskytovateľa služieb; v prípade pochybností sa elektronická faktúra považuje za doručení uplynutím dvoch pracovných dní odo dňa preukázateľného odoslania elektronickej faktúry Poskytovateľovi služieb prostredníctvom elektronickej pošty na e-mailovú adresu Poskytovateľa služieb.
- 8.10. Poskytovateľ služieb je oprávnený vrátiť elektronickú faktúru pred uplynutím lehoty jej splatnosti bez zaplatenia, len ak neobsahuje niektorú z náležitostí, ustanovenú všeobecne záväzným právnym predpisom alebo označenie banky a čísla účtu Prevádzkovateľa Letiska, alebo ak je faktúra vystavená v rozpore so Zmluvou, pričom Poskytovateľ služieb musí uviesť dôvod vrátenia. V takom prípade plynie nová lehota splatnosti odo dňa doručenia opravenej faktúry Poskytovateľovi služieb.
- 8.11. Prevádzkovateľ Letiska nezodpovedá za poškodenie údajov alebo neúplné údaje, ak poškodenie alebo neúplnosť údajov boli spôsobené poruchou na komunikačnej trase pri použití Internetu. Prevádzkovateľ Letiska ďalej nezodpovedá za škody vzniknuté z dôvodu nekvalitného alebo nedostatočného pripojenia Nájomcu do siete Internet, z dôvodu porúch vzniknutých na komunikačnej trase k Poskytovateľovi služieb alebo z iných dôvodov, pre ktoré sa Poskytovateľovi služieb nepodarilo nadviazať príslušné spojenie alebo prístup k Internetu.
- 8.12. Zaslanie tej istej elektronickej faktúry bude Prevádzkovateľ Letiska opakovať najviac 3-krát. Ak ani po opakovaných pokusoch nebude možné z dôvodov na strane Poskytovateľa služieb zaslať niektorú elektronickú faktúru na poslednú známu e-mailovú adresu, zašle Prevádzkovateľ Letiska Poskytovateľovi služieb faktúru poštou, pričom ho zároveň upovedomí o nemožnosti zaslať faktúru elektronicke a vyzve ho na odstránenie vzniknutého nedostatku, prípadne na oznámenie novej e-mailovej adresy.

Článok 9. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 9.1. Zmluva je vyhotovená v 5 (slovom: piatich) origináloch, 2 (slovom: dva) pre Prevádzkovateľa Letiska a 3 (slovom: tri) pre Poskytovateľa služieb.
- 9.2. Zmluva je uzavretá a právne účinky nadobúda dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami, ibaže právne predpisy, platné v čase uskutočnenia právneho úkonu, pre nastúpenie jeho právnych účinkov vyžadujú prístupenie ďalšej právnej skutočnosti (napr. zverejnenie zmluvy). Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluvu zverejní v zmysle predchádzajúcej vety Poskytovateľ služieb a bezodkladne zašle o tom Prevádzkovateľovi letiska písomné potvrdenie. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to **na 2 roky** odo dňa jej účinnosti.
- 9.3. Zmluvné strany potvrdzujú, že porozumeli obsahu Zmluvy, ako aj dokumentom, na ktoré sa odvoláva. Tiež vyhlasujú, že ich vôľa bola slobodná a vážna, že obsah Zmluvy je vyjadrený dostatočne určito a zrozumiteľne a bola uzavretá podľa zásad dobrých mravov a poctivého obchodného styku.
- 9.4. Neoddeliteľnými súčasťami tejto Zmluvy, ktoré sú s ňou pevne spojené, sú tieto prílohy:
 - Príloha č. 1 – Rozhodnutie Dopravného úradu 13408/2017/DCL-001 a Osvedčenie poskytovateľa leteckých navigačných služieb č. ANSP-02/2017
 - Príloha č. 2 – MDV SR Rozhodnutie o povolení vykonávania leteckej meteorologickej služby (č. 20117/2017/SCL/48013) v rozsahu stanovenom v rozhodnutí Dopravného úradu
 - Príloha č. 3 – Rozsah poskytovaných služieb na LMRŠ
 - Príloha č. 4 – Menný zoznam osôb, zoznam vozidiel a mobilnej techniky používajúcich Airside za účelom poskytovania služieb

- Príloha č. 5 – Cenník povolení k vstupu a/alebo k vjazdu, parkovaniu vozidiel
Príloha č. 6 – Cenník školení pre externých užívateľov Letiska M. R. Štefánika – Airport Bratislava

V Bratislave 2018

V Bratislave 2018

Za Prevádzkovateľa Letiska:

Za Poskytovateľa služieb:

.....
Jozef Pojedinec

predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Letisko M.R. Štefánika – Airport Bratislava a.s. (BTS)

.....
RNDr. Martin Benko, PhD.

generálny riaditeľ
Slovenský hydrometeorologický ústav

.....
Ing. Jarmila Mikušová

Členka predstavenstva a výkonná riaditeľka pre financie
Letisko M.R. Štefánika – Airport Bratislava a.s. (BTS)